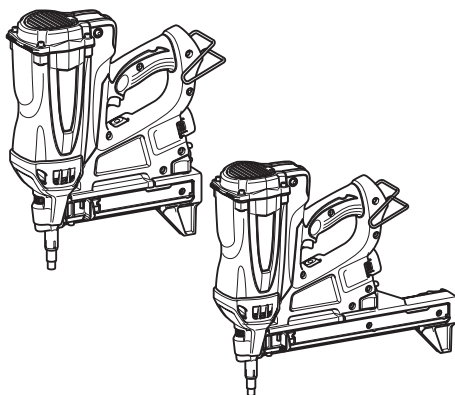




EN	Cordless Concrete Nailer	INSTRUCTION MANUAL	6
FR	Cloueur à gaz pour béton	MANUEL D'INSTRUCTIONS	14
DE	Gasdruck-Betonnagler	BEDIENUNGSANLEITUNG	23
IT	Chiodatrice a batteria per cemento	ISTRUZIONI PER L'USO	32
NL	Accubetonnagelpistool	GEBRUIKSAANWIJZING	41
ES	Clavadora a gas-batería para concreto	MANUAL DE INSTRUCCIONES	50
PT	Pinador para concreto a bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES	59
DA	Ledningsfri betonsømpistol	BRUGSANVISNING	68
EL	Καρφωτικό τσιμέντου μπαταρίας	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	76
TR	Akülü Beton Çivi Çakma Tabancası	KULLANMA KILAVUZU	85

GN420C



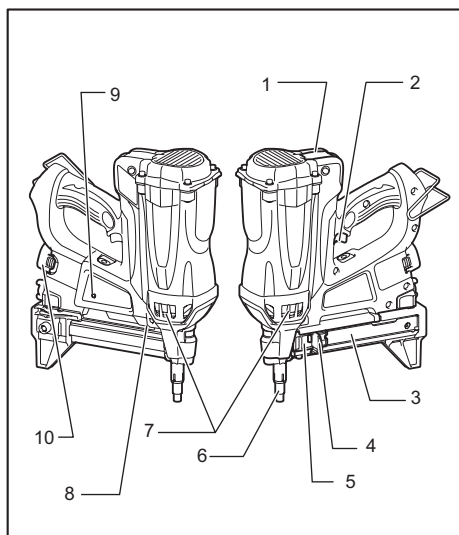


Fig.1

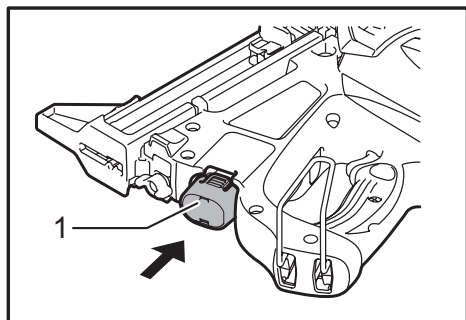


Fig.2

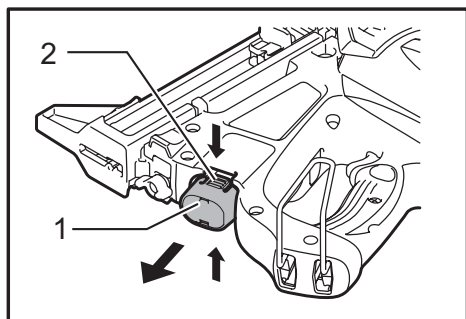


Fig.3

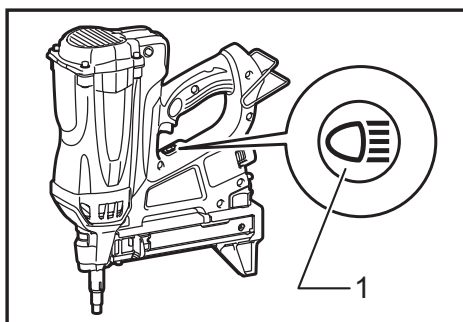


Fig.4

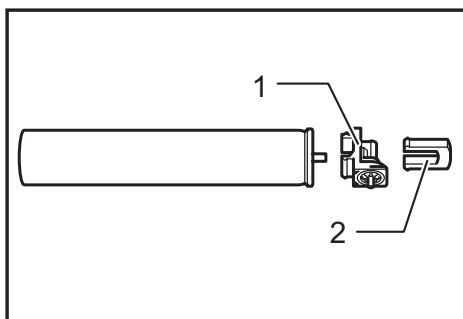


Fig.5

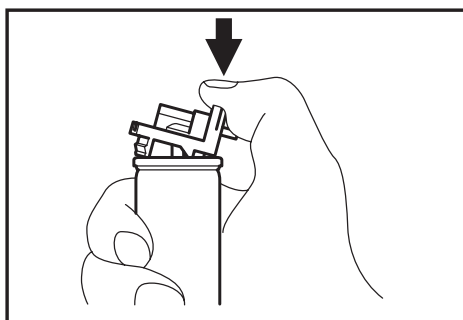


Fig.6

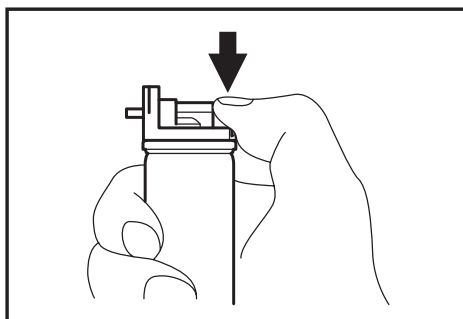


Fig.7

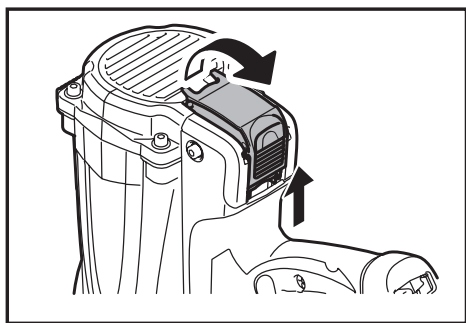


Fig.8

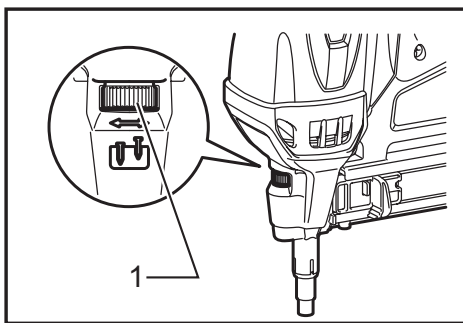


Fig.12

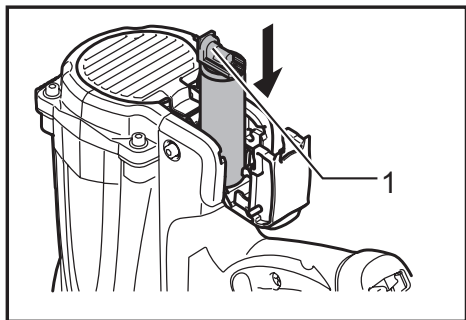


Fig.9

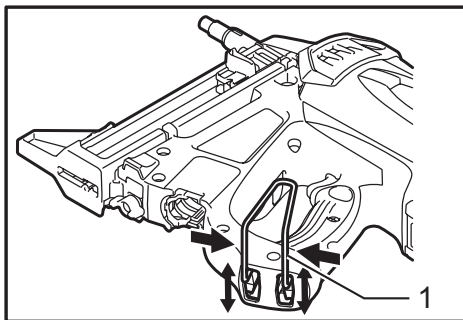


Fig.13

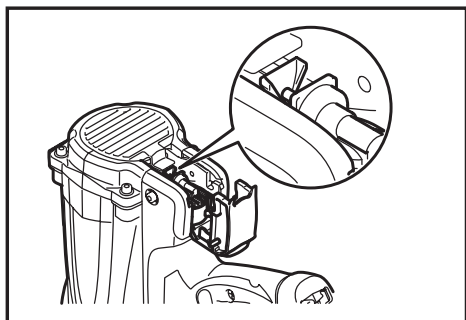


Fig.10

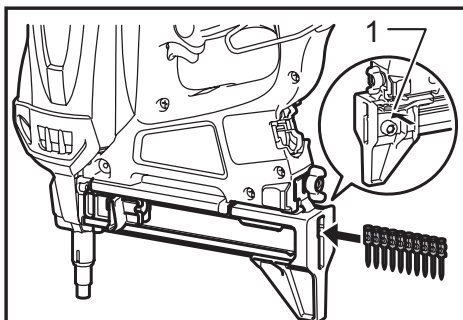


Fig.14

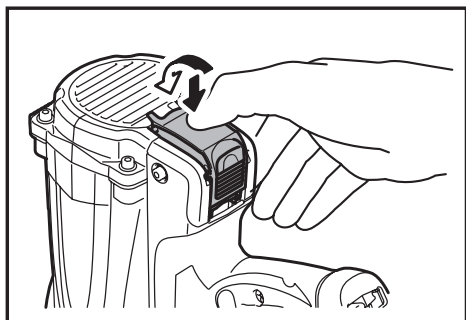


Fig.11

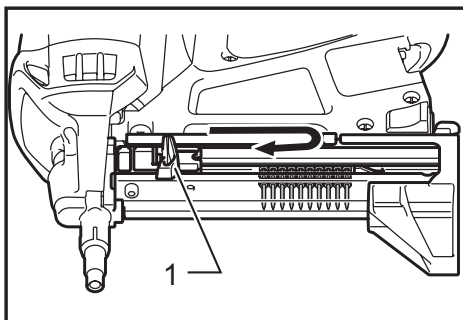


Fig.15

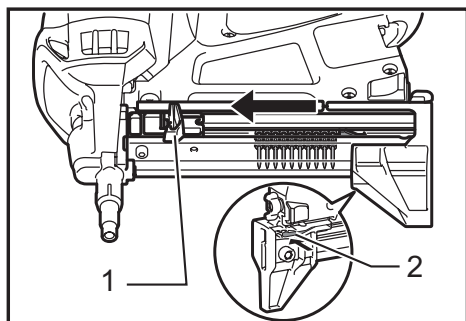


Fig.16

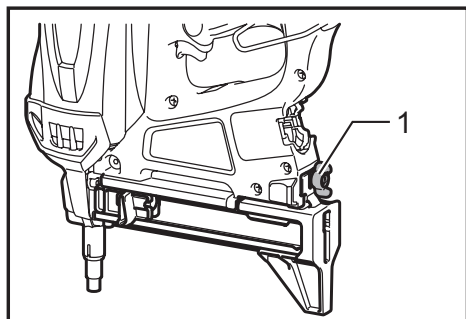


Fig.17

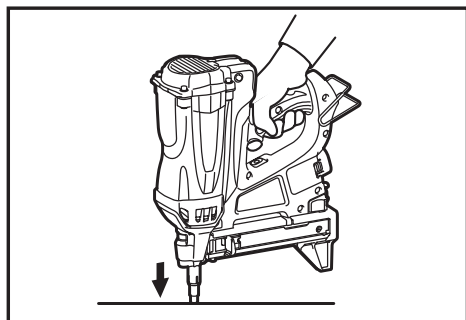


Fig.18

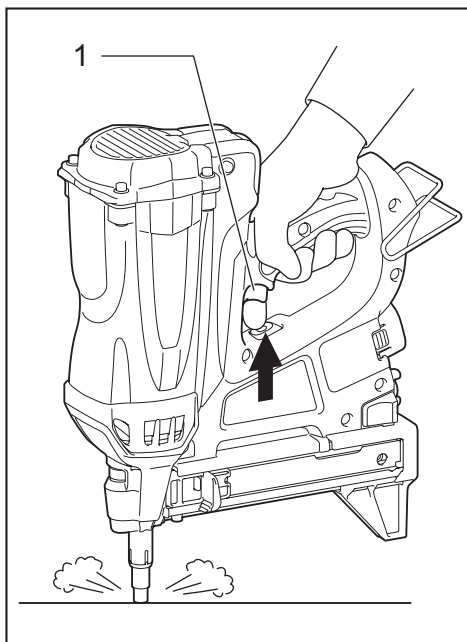


Fig.19

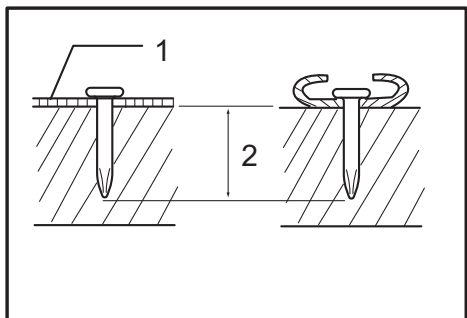


Fig.20

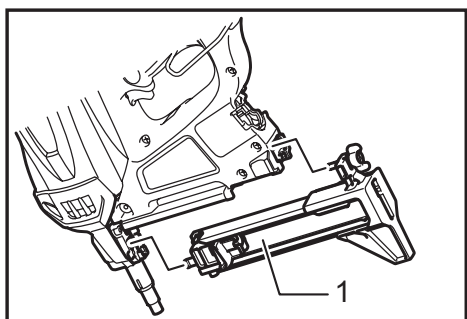


Fig.21

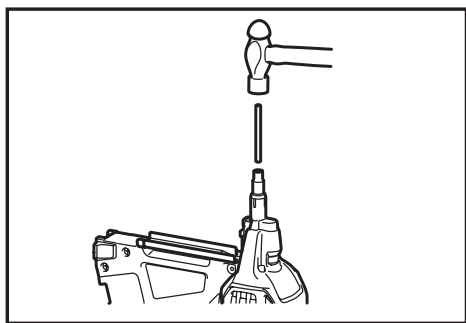


Fig.22

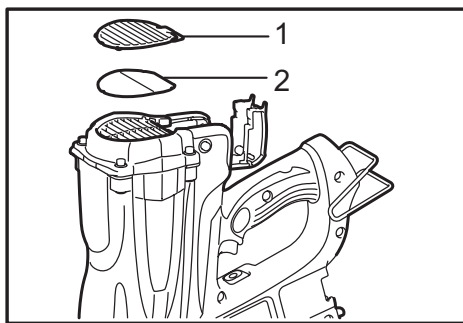


Fig.26

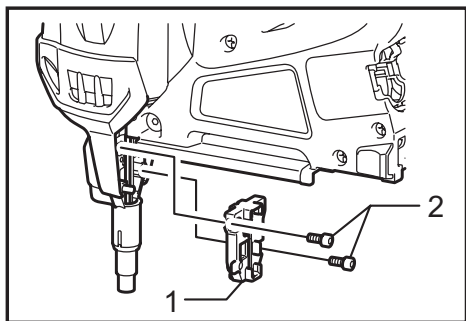


Fig.23

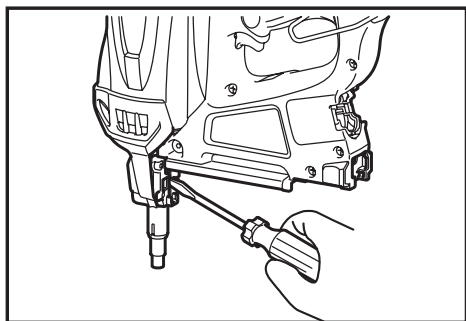


Fig.24

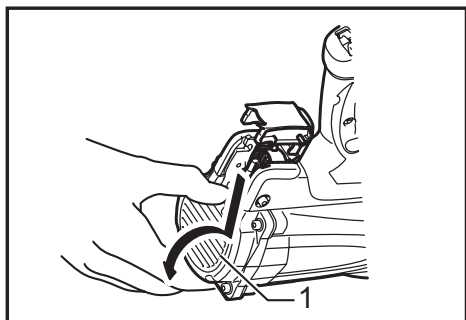


Fig.25

SPECIFICATIONS

Model	GN420C	
Nail capacity	20 nails (2strips)	40 nails (4strips)
Dimensions (L X W X H)	315 mm X 108 mm X 390 mm	430 mm X 108 mm X 390 mm
Net weight	3.6 kg	3.8 kg
Nail length X Shank diameter	Nail L : 15 mm - 40 mm d : 2.6 mm - 3.1 mm	
Rated voltage	D.C. 7.2 V	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	Container under pressure, keep away from temperatures over 50°C (for ex. sun radiation) Keep container in a well ventilated place.
	Use only outside or well ventilated rooms. Do not breathe gas.
	Do not use near flames or sprays on heated surfaces. In use, may form flammable/explosive vapour-air mixture.
	Do not damage, puncture or burn even after use.
	Wear safety glasses.
	Wear ear protection.
	Keep fingers away from trigger when not driving fasteners to avoid accidental firing.
	Use only in ventilated area to avoid nausea and unconsciousness. Never use tool in combustible atmospheres. The tool exhaust may ignite flammable materials.
	Do not use on scaffoldings, ladders.
	Warning: hot surface! Do not touch around this symbol. Touching the surface may cause burns or injuries.



Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!
In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for securing a thin steel plate to the concrete.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN ISO 11148-13:

Sound pressure level (L_{pA}) : 96 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 100 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

Wear ear protection

Vibration

The vibration total value determined according to EN ISO 11148-13:

Vibration emission (a_h) : 3.5 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.

WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

Gas nailer safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury, electric shock and/or fire.

Save all warnings and instructions for future reference.

For personal safety and proper operation and maintenance of the tool, read this instruction manual before using the tool.

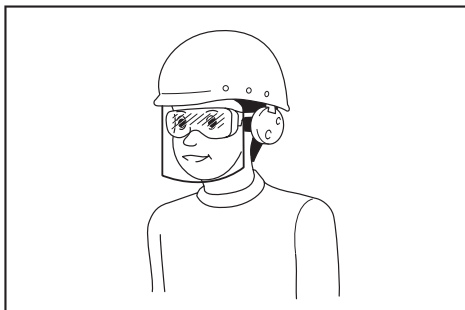
General safety

1. Any other use except for intended use of this tool is forbidden. Fastener driving tools with continual contact actuation or contact actuation shall only be used for production applications.
2. Keep fingers away from trigger when not operating this tool and when moving from one operating position to another.
3. Multiple hazards. Read and understand the safety instructions before connecting, disconnecting, loading, operating, maintaining, changing accessories on, or working near the tool. Failure to do so can result in serious bodily injury.
4. Keep all body parts such as hands and legs etc. away from firing direction and ensure fastener cannot penetrate workpiece into parts of the body.
5. When using the tool, be aware that the fastener could deflect and cause injury.
6. Hold the tool with a firm grasp and be prepared to manage recoil.
7. Only technically skilled operators should use the fastener driving tool.
8. Do not modify the fastener driving tool. Modifications may reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator and/or bystander.
9. Do not discard the instruction manual.
10. Do not use a tool if the tool has been damaged.
11. Be careful when handling fasteners, especially when loading and unloading, as the fasteners have sharp points which could cause injury.
12. Always check the tool before use for broken, misconnected or worn parts.
13. Do not overreach. Only use in a safe working place. Keep proper footing and balance at all times.
14. Keep bystanders away (when working in an area where there is a likelihood of through traffic of people). Clearly mark off your operating area.
15. Never point the tool at yourself or others.
16. Do not rest your finger on the trigger when picking up the tool, moving between operating areas and positions or walking, as resting finger on trigger can lead to inadvertent operation. For tools with selective actuation, always check the tool before use to ascertain the correct mode is selected.

17. Only wear gloves that provide adequate feel and safe control of triggers and any adjusting devices.
18. When resting the tool, lay it down on the flat surface. If you use the hook equipped with the tool, hook the tool securely on the stable surface.
19. Do not operate when under the influence of alcohol, drugs or the like.

Projectile hazards

1. The fastener driving tool shall be disconnected when unloading fasteners, making adjustments, clearing jams or changing accessories.
2. During operation be careful that fasteners penetrate material correctly and cannot be deflected/misfired towards operator and/or any bystanders.
3. During operation, debris from workpiece and fastening/collation system may be discharged.
4. Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

5. The risks to others shall be assessed by the operator.
6. Be careful with tools without workpiece contact as they can be fired unintentionally and injure operator and/or bystander.
7. Ensure tool is always safely engaged on the workpiece and cannot slip.
8. Wear hearing protection to protect your ears against exhaust noise and head protection. Also wear light but not loose clothing. Sleeves should be buttoned or rolled up. No necktie should be worn.

Operating hazards

1. Hold the tool correctly: be ready to counteract normal or sudden movements such as recoil.
2. Maintain a balanced body position and secure footing.
3. Appropriate safety glasses shall be used and appropriate gloves and protective clothing are recommended.
4. Appropriate hearing protection shall be worn.
5. Use the correct energy supply as directed in the instruction manual.

6. **Do not use the tool on moving platforms or back of trucks.** Sudden movement of the platform may lose control of the tool and cause injury.
7. **Always assume that the tool contains fasteners.**
8. **Do not rush the job or force the tool. Handle the tool carefully.**
9. **Watch your footing and maintain your balance with the tool.** Make sure there is no one below when working in high locations.
10. **On rooftops and other high locations, drive fasteners as you move forward.** It is easy to lose your footing if you drive fasteners while inching backward. When driving fasteners against perpendicular surface, work from the top to the bottom. You can perform driving operations with less fatigue by doing so.
11. **A fastener will be bent or the tool can become jammed if you mistakenly drive fastener on top of another fastener or strike a knot in the wood.** The fastener may be thrown and hit someone, or the tool itself can react dangerously. Place the fasteners with care.
12. **Never attempt to drive fasteners from both the inside and outside at the same time.** Fasteners may rip through and/or fly off, presenting a grave danger.

Repetitive motions hazards

1. When using a tool for long periods, the operator may experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck, or other parts of the body.
2. While using a tool, the operator should adopt a suitable but ergonomic posture. Maintain secure footing and avoid awkward or off-balanced postures.
3. If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness, do not ignore these warning signs. The operator should consult a qualified health professional regarding overall activities.
4. The continuous use of the tool may cause repetitive strain injury due to recoil produced by the tool.
5. To avoid repetitive strain injury, the operator should not overreach or use excessive force. Additionally, the operator should take a rest when feeling fatigue.
6. Conduct a risk assessment regarding repetitive motion hazards. It should focus on muscular-skeletal disorders and be preferentially based on the assumption that decreasing fatigue during work is effective in reducing disorders.

Accessory and consumable hazards

1. Remove the gas container and battery before changing/replacing accessories such as workpiece contact, or making any adjustments.
2. Use only the sizes and types of accessories that are provided by the manufacturer.
3. Use only lubricants recommended in this manual.

Workplace hazards

1. Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and also of trip hazards caused by the air line hose.

2. Proceed with additional care in unfamiliar surroundings. Hidden hazards may exist, such as electricity or other utility lines.
3. This tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated from coming into contact with electric power.
4. Make sure there are no electrical cables, gas pipes etc. that could cause a hazard if damaged by use of the tool.
5. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
6. There may be local regulations concerning noise which must be complied with by keeping noise levels within prescribed limits. In certain cases, shutters should be used to contain noise.

Dust and exhaust hazards

1. Always check your surroundings. The exhaust from the tool may blow dust or objects and hit operator and/or bystanders.
2. Direct the exhaust so as to minimize disturbance of dust in a dust filled environment.
3. If dust or objects are emitted in the work area, reduce the emission as much as possible to reduce the health hazards and risk of injury.

Noise hazards

1. Unprotected exposure to high noise levels can cause permanent, disabling, hearing loss and other problems such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears).
2. Conduct a risk assessment regarding noise hazards in the work area and implement appropriate controls for these hazards.
3. Appropriate controls to reduce the risk may include actions such as damping materials to prevent workpieces from "ringing".
4. Use appropriate hearing protection.
5. Operate and maintain the tool as recommended in these instructions, to prevent an unnecessary increase in noise levels.
6. Take noise reduction measures, for example placing workpieces on sound damping supports.

Vibration hazards

1. The vibration emission during operation depends on the gripping force, the contact pressure force, the working direction, the adjustment of energy supply, the workpiece, the workpiece support. Conduct a risk assessment regarding vibration hazards and implement appropriate controls for these hazards.
2. Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms.
3. Wear warm clothing when working in cold conditions, keep your hands warm and dry.
4. If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, seek medical advice from a qualified occupational health professional regarding overall activities.
5. Operate and maintain the tool as recommended in these instructions, to prevent an unnecessary increase in vibration levels.
6. Hold the tool with a light, but safe, grip because the risk from vibration is generally greater when the grip force is higher.

Additional safety instructions for gas tools

1. Use the tool only with the Makita genuine gas container.
2. Be careful when using gas tools, as the tool can become hot, affecting grip and control.
3. Gas fastener driving tools shall be used in ventilated spaces.
4. In the case that liquid combustible gas comes into contact with human skin, injuries may occur.
5. Gas containers shall be marked according to the required transport regulation.
6. Handle gas containers carefully and check for damages. Damaged gas containers can explode and cause injury.
7. Read and follow the instructions supplied with the gas container.
8. Ensure combustible materials are not exposed to hot exhaust gases.
9. Do not use gas tools in explosive areas as the sparks generated in the tool may cause fire or explosion.
10. Gas containers should not be stored carelessly or at high temperature. Follow the local regulations and gas container's instructions for handling and disposal of gas containers and batteries or accumulators.
11. For gas tools, a small release of gas might be generated by regular operations.

Battery tool use and care

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Safety devices

1. Make sure all safety systems are in working order before operation. The tool must not operate if only the trigger is pulled or if only the contact arm is pressed against the wood. It must work only when both actions are performed. Test for possible faulty operation with fasteners unloaded and the pusher in fully pulled position.
2. Securing the trigger in the ON position is very dangerous. Never attempt to fasten the trigger.
3. Do not attempt to keep the contact element depressed with tape or wire. Death or serious injury may occur.
4. Always check contact element as instructed in this manual. Fasteners may be driven accidentally if the safety mechanism is not working correctly.

Service

1. Perform cleaning and maintenance right after finishing the job. Keep the tool in tip-top condition. Lubricate moving parts to prevent rusting and minimize friction-related wear. Wipe off all dust from the parts.
2. Ask Makita authorized service center for periodical inspection of the tool.
3. To maintain product SAFETY and RELIABILITY, maintenance and repairs should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.
4. Follow local regulations when disposing of the tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ CAUTION: Only use genuine Makita batteries.

Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.

Overview of the nailer

- Fig.1: 1. Fuel cover 2. Trigger 3. Magazine 4. Pusher lever 5. Pusher button 6. Contact element 7. Exhaust vent 8. Lamp 9. Indicating lamp 10. Battery cartridge

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure to remove the fuel cell, the battery cartridge and nails before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.2: 1. Battery cartridge

To install the battery cartridge, hold it so that the battery cartridge front shape fits to that of the battery installment opening and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

► Fig.3: 1. Battery cartridge 2. Button

To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while pressing the both sides of the cartridge.

⚠ CAUTION:

- Always insert the battery cartridge all the way until it locks in place. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Lighting up the lamp

⚠ CAUTION:

- Do not look in the light or see the source of light directly.

► Fig.4: 1. Lamp button

To switch on the Lamp, press the lamp button. To switch off the lamp, press the lamp button again.

Fuel cell

Attaching the metering valve to the fuel cell

► Fig.5: 1. Metering valve 2. Cap

Detach the cap (in case the metering valve is provided with the cap).

► Fig.6

Push in the front edge.

► Fig.7

Push in the rear edge until it seats.

Inserting the fuel cell

► Fig.8

Push up and pull the fuel cover to open.

► Fig.9: 1. Jet nozzle

Insert the fuel cell directing the jet nozzle of the metering valve toward the adaptor.

► Fig.10

Insert the jet nozzle into the small hole of the adapter properly.

► Fig.11

Put the fuel cover over the metering valve and push it down to latch.

Adjusting the nailing depth

⚠CAUTION:

- Remove the fuel cell, the battery cartridge and nails before adjusting the depth of nailing.

► Fig.12: 1. Adjuster

To get shallower depth, turn the adjuster to right direction as shown in the figure. To get deeper depth, turn the adjuster to left direction.

Do not turn the adjuster too much, or the adjuster may get stuck.

Indication lamp

Color of the indication lamp means the followings.

Blinking green: Normal status

Blinking red: Need to recharge the battery cartridge

Lighting-up-red: Recharge the battery cartridge.

Nailing cannot be performed due to no remaining battery capacity.

Blinking orange: Thoroughly cleaning is recommended. Refer to the section "MAINTENANCE" to clean inside of the tool thoroughly. To reset the orange blinking of the indicator lamp, push the contact element for five seconds, and then push the contact element five times.

Blinking orange after blinking green and red alternately: Fault detection is running. Remove and reinsert the battery cartridge to reset. If fault detection is running again, it is malfunction condition. Ask your local Makita service center to repair it.

Hook

⚠CAUTION: Always remove the battery when hanging the tool. Do not hang the tool to your belt.

► Fig.13: 1. Hook

The hook is convenient for hanging the tool temporarily. The hook can be set in two positions according to where the tool will be hung.

To change the hook position, push its feet in from both sides and shift to another position.

ASSEMBLY

⚠CAUTION:

- Always remove the fuel cell and the battery cartridge before carrying out any work on the tool.

Loading the nailer

► Fig.14: 1. Button

Insert a strip of nails into the slit in the rear of the magazine. The nails stop at the entrance of the magazine because of the nail stopper. Unlock the magazine by pressing the button of the nail stopper to insert the nails.

► Fig.15: 1. Pusher lever

Pull the pusher lever with pressing the pusher button all the way to the rear of the magazine. Then release the pusher button, and return the pusher lever to the end of the strip gently.

Removing nails

► Fig.16: 1. Pusher lever 2. Nail stopper

Pull the pusher lever and push the pusher button to release the nail supporter, and then return the pusher lever to the top with pushing the pusher button.

Slide the nails toward the rear of the magazine. The nails stop at the entrance of the magazine because of the nail stopper. Unlock the magazine by pressing the button of the nail stopper to remove the nails.

Changing the magazine (optional accessory)

► Fig.17: 1. Bolt

A magazine with different length is available as optional accessory.

To change the magazine, loosen the bolt and remove the magazine. Then install the new magazine. And fasten the bolt on the magazine.

OPERATION

⚠WARNING:

- **Do not touch around the exhaust vent.** The surface will be very hot during or after an operation. Touching around the exhaust vent may cause burns or injuries.

⚠CAUTION:

- Make sure all safety systems are in working order before operation.

Checking proper action before operation

Before operation, always check following points.

- Make sure that the tool does not operate only by installing the battery cartridge and fuel cell.
- Make sure that the tool does not operate only by pulling the trigger.

- Make sure that the tool does not operate only by placing the contact element against the workpiece without pulling the trigger.
- Make sure that the tool does not operate when pulling the trigger first and then placing the contact element against the workpiece.

Driving nails

► Fig.18

1. To drive a nail, place the contact element against the workpiece.
The fan motor is activated, fuel gas is injected into combustion chamber and mixed with air by the fan.

► Fig.19: 1. Trigger

2. Hold the contact element pressing firmly and pull the trigger.
Fuel gas is combusted and the nail is driven.
3. Further driving can be initiated only after both the contact element and the trigger are released.

Nail-driving of concrete

WARNING:

- Use hardened nails only for concrete. Using other purposed nails may cause serious injuries. Do not nail directly on the concrete. Failure to do so may cause concrete fragments to fly off or nails to strike back, causing serious injuries.
- When driving nails, hold the tool so that it stands upright to the driving surface. Slanted nail-driving may cause concrete fragments to fly off or nails to strike back, causing serious injuries.
- Do not use the tool on the surface that objects hang from, such as area where hangers for sewer pipe, dust pipe etc. are set up

CAUTION:

- Use this tool only for soft concrete built up not so long before. Using on the hard concrete may cause nail bending or nail-driving to insufficient depth.
- When the penetration amount into concrete is required more than 20 mm, driving nails to the sufficient length may not be obtained. Nails may be driven too shallow causing unstable workpiece, resulting in personal injury and damage to property.
- When driving nail directly onto hard surfaces such as steel and concrete, press the contact element firmly against the workpiece to prevent slipping.

Choose and use appropriate nails so that the penetration amount into concrete ranges 15 mm - 20 mm.

- **Fig.20:** 1. Thin steel plate 2. Penetration amount into concrete

Anti dry fire mechanism

This mechanism prevents the tool from firing without nail. Dry fire prevention automatically functions when the rest of nails get to the last 2-3 pieces.

Jammed nailer

WARNING:

- Always be sure to remove the fuel cell and the battery cartridge before clearing a jam.

CAUTION:

- Do not use deformed nails or nail strip. Failure to do so causes poor nail feeding.

Follow the removing nail procedure and remove the jammed nails.

► Fig.21: 1. Magazine

Remove the fuel cell, the battery cartridge and nails. Loosen the bolt on the magazine. Remove the magazine and remove the jammed nails.

► Fig.22

If the nails cannot be removed after performing above method, do as follows.

Insert a small rod or the like into the ejection port and tap it with a hammer to drive out the jammed nails from the ejection port.

► Fig.23: 1. Under driver guide 2. Bolt

► Fig.24

If the nails still remain in the ejection port, do as follows.

Loosen the bolts on the ejecting port by using a hex wrench.

Remove the under driver guide. And remove the jammed nails.

Return the under driver guide and tighten the bolts after the jammed nails are removed.

Return the magazine and tighten the bolt.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always remove the fuel cell, the battery cartridge and nails before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Maintenance after daily work

Always check the tool for its overall condition and loose screws before operation. Tighten as required.

At the end of daily work, conduct an end-of-workday routine. These simple steps are based on maintaining the safety and performance of the tool.

Before leaving the work site:

- Remove the battery cartridge and store in a tool-carrying case. Always use the tool-carrying case for transporting and storing the tool.
- Dispose of all empty cells where they will not be found by children, crushed, punctured or burned.

When you get home:

- Place the battery cartridge in its charger if it needs charging as indicated by the red indication lamp.
- Wipe the tool with a clean, soft cloth.
- Check the filter and clean if it is dusty.

Cleaning the air filter

► **Fig.25:** 1. Filter cover

► **Fig.26:** 1. Filter cover 2. Filter

Press slightly up the filter cover and remove it. And then simply lift out the filter.

Tap the filter lightly to remove any dust. Soap and water restores the filter to an almost new condition.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

Thoroughly cleaning

If dry fires occur frequently, which means the tool is needed to be cleansed thoroughly.

See the accompanying cleaning guide for detail, and perform the cleaning.

If you have any questions regarding to cleaning, please ask your local Makita Service Center.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nails
- Magazine
- Safety goggles
- Fuel cell
- Cleaning kit
- Makita genuine battery and charger

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

TECHNISCHE DATEN

Modell	GN420C	
Nagelkapazität	20 Nägel (2 Gurte)	40 Nägel (4 Gurte)
Abmessungen (L x B x H)	315 mm x 108 mm x 390 mm	430 mm x 108 mm x 390 mm
Nettogewicht	3,6 kg	3,8 kg
Nagellänge x Schaftdurchmesser	Nagel L: 15 mm - 40 mm d: 2,6 mm - 3,1 mm	
Nennspannung	7,2 V Gleichstrom	

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten und der Akku können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Symbole

Nachstehend sind Symbole aufgeführt, auf die Sie beim Werkzeuggebrauch stoßen können. Sie sollten noch vor Arbeitsbeginn ihre Bedeutung kennen.



Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung.



Behälter steht unter Druck. Setzen Sie den Behälter keinen Temperaturen über 50°C (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) aus. Lagern Sie den Behälter an einem gut belüfteten Ort.



Verwenden Sie das Werkzeug nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Atmen Sie das Gas nicht ein.



Verwenden Sie in der Nähe weder Flammen noch Sprays auf erhitzten Flächen. Bei Nichtbeachtung kann sich ein brennbares bzw. explosives Dampf-Luft-Gemisch bilden.



Beschädigen, Durchstechen oder Verbrennen Sie den Behälter nach der Verwendung nicht.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Einen Gehörschutz tragen.



Nehmen Sie Ihre Finger vom Schalter, wenn Sie keine Nägel eintreiben, um ein versehentliches Auslösen zu vermeiden.



Verwenden Sie das Werkzeug nur in belüfteten Bereichen, um Übelkeit und Bewusstlosigkeit zu vermeiden. Verwenden Sie das Werkzeug niemals in Umgebungen mit brennbaren Materialien. Die Werkzeugabgabe können die brennbaren Materialien entzünden.



Nicht auf Gerüsten, Leitern verwenden!



Warnung: Heiße Fläche!
Bereich um dieses Symbol nicht berühren! Bei Berührung dieser Fläche kann es zu Verbrennungen oder Verletzungen kommen.



Nur für EU-Länder
Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altkumulatoren und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge sowie Altbatterien und Altkumulatoren getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug wurde für das Sichern eines dünnen Blechs auf Beton entwickelt.

Geräusch

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel, bestimmt gemäß EN ISO 11148-13:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 96 dB (A)
Schallleistungspegel (L_{WA}): 100 dB (A)
Abweichung (K): 3 dB (A)

Tragen Sie Gehörschutz

Schwingungen

Gemäß EN ISO 11148-13 ermittelte Gesamtbelastung:

Schwingungsbelastung (a_h): 3,5 m/s²
Abweichung (K): 1,5 m/s²

HINWEIS: Die deklarierte Schwingungsbelastung wurde gemäß der Standardtestmethode gemessen und kann für den Vergleich von Werkzeugen untereinander verwendet werden.

HINWEIS: Die deklarierte Schwingungsbelastung kann auch in einer vorläufigen Bewertung der Gefährdung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Die Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Anwendung des Elektrowerkzeugs kann in Abhängigkeit von der Art und Weise der Verwendung des Werkzeugs vom deklarierten Belastungswert abweichen.

⚠️ WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass Schutzmaßnahmen für den Bediener getroffen werden, die auf den unter den tatsächlichen Arbeitsbedingungen zu erwartenden Belastungen beruhen (beziehen Sie alle Bestandteile des Arbeitsablaufs ein, also zusätzlich zu den Arbeitszeiten auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder ohne Last läuft).

EG-Konformitätserklärung

Nur für europäische Länder

Die EG-Konformitätserklärung ist als Anhang A in dieser Bedienungsanleitung enthalten.

Sicherheitswarnungen für Gasnagler

⚠️ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen durch. Eine Missachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Stromschlag und/oder Brand führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Um Ihre persönliche Sicherheit und sachgerechten Betrieb und Wartung des Werkzeugs zu gewährleisten, sollten Sie diese Betriebsanleitung vor der Benutzung des Werkzeugs durchlesen.

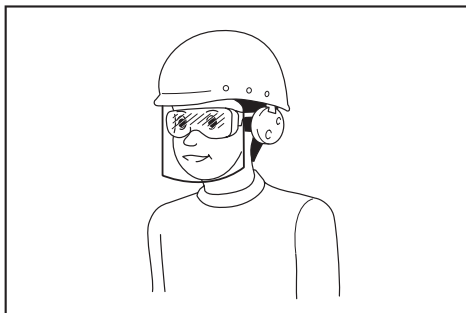
Allgemeine Sicherheitshinweise

1. Jeder andere Gebrauch außer dem beabsichtigten Gebrauch dieses Werkzeugs ist verboten. Eintreibgeräte mit ständiger Kontaktauslösung oder Kontaktauslösung dürfen nur für Produktionsanwendungen verwendet werden.
2. Halten Sie die Finger vom Auslöser fern, wenn Sie dieses Werkzeug nicht benutzen, und wenn Sie von einer Arbeitsposition zu einer anderen wechseln.
3. Mehrfache Gefahren. Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Werkzeug anschließen, abtrennen, laden, betreiben, warten, Zubehör wechseln oder in der Nähe des Werkzeugs arbeiten. Anderenfalls kann es zu schweren Körperverletzungen kommen.
4. Halten Sie alle Körperteile, wie Hände und Beine usw., aus der Schussrichtung fern, und stellen Sie sicher, dass das Befestigungselement nicht durch das Werkstück hindurch in Teile des Körpers eindringen kann.
5. Beachten Sie bei Benutzung des Werkzeugs, dass das Befestigungselement abgelenkt werden und Verletzungen verursachen kann.
6. Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff, und richten Sie sich darauf ein, Rückstoß abzufangen.
7. Nur technisch versierte Bediener sollten das Eintreibgerät benutzen.

8. Unterlassen Sie jegliche Abänderung des Eintreibgerätes. Abänderungen können die Effektivität der Sicherheitsmaßnahmen verringern und die Gefahren für den Bediener und/oder Umstehende erhöhen.
9. Werfen Sie die Betriebsanleitung nicht weg.
10. Benutzen Sie ein Werkzeug nicht, wenn es beschädigt worden ist.
11. Lassen Sie bei der Handhabung von Befestigungselementen, besonders beim Beladen und Entladen, Vorsicht walten, da die Befestigungselemente scharfe Spitzen aufweisen, die Verletzungen verursachen können.
12. Überprüfen Sie das Werkzeug vor Gebrauch immer auf beschädigte, falsch angeschlossene oder verschlissene Teile.
13. Strecken Sie sich bei der Arbeit nicht zu weit vor. Benutzen Sie das Werkzeug nur an einem sicheren Arbeitsplatz. Achten Sie stets auf sicheren Stand und gute Balance.
14. Halten Sie Umstehende fern (wenn Sie in einem Bereich arbeiten, wo die Wahrscheinlichkeit von Passanten-Durchgangsverkehr hoch ist). Grenzen Sie Ihren Arbeitsbereich klar ab.
15. Richten Sie das Werkzeug niemals auf sich selbst oder andere Personen.
16. Legen Sie Ihren Finger nicht auf den Auslöser, wenn Sie das Werkzeug aufheben, sich zwischen Arbeitsbereichen und -positionen bewegen oder gehen, weil das zu einer unbeabsichtigten Betätigung führen kann. Werkzeuge mit selektiver Betätigung sind vor Gebrauch stets zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der korrekte Modus gewählt ist.
17. Tragen Sie nur Handschuhe, die ein angemessenes Gefühl und sichere Kontrolle von Auslösern und Einstellvorrichtungen gewähren.
18. Legen Sie das Werkzeug im Ruhezustand auf einer ebenen Fläche ab. Wenn Sie den am Werkzeug angebrachten Aufhänger verwenden, hängen Sie das Werkzeug sicher an einer stabilen Oberfläche auf.
19. Benutzen Sie das Werkzeug nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder dergleichen.

Gefahren von Geschossen

1. Das Eintreibgerät ist grundsätzlich von der Druckluftquelle zu trennen, wenn Befestigungselemente entladen, Einstellungen vorgenommen, Nagelstaus beseitigt oder Zubehörteile gewechselt werden.
2. Achten Sie während der Arbeit darauf, dass die Befestigungselemente das Material korrekt durchdringen und nicht fälschlicherweise auf den Bediener und/oder Umstehende abgelenkt/abgeschossen werden können.
3. Während der Arbeit können Bruchstücke vom Werkstück und vom Befestigungs-/Kollationssystem abgegeben werden.
4. Tragen Sie stets eine Schutzbrille, um Ihre Augen bei Verwendung von Elektrowerkzeugen vor Verletzung zu schützen. Die Brille muss der Vorschrift ANSI Z87.1 in den USA, EN 166 in Europa oder AS/NZS 1336 in Australien/Neuseeland entsprechen. In Australien/Neuseeland ist das Tragen eines Gesichtsschutzes gesetzlich vorgeschrieben, um auch Ihr Gesicht zu schützen.



Der Arbeitgeber ist dafür verantwortlich, den Gebrauch von angemessener Schutzausrüstung für die Werkzeugbenutzer und andere Personen im unmittelbaren Arbeitsbereich durchzusetzen.

5. Die Gefahren für andere Personen sind vom Bediener zu beurteilen.
6. Lassen Sie bei Werkzeugen ohne Werkstückkontakt Vorsicht walten, weil sie unbeabsichtigt ausgelöst werden können und den Bediener und/oder Umstehende verletzen können.
7. Vergewissern Sie sich stets, dass das Werkzeug sicher auf dem Werkstück aufsitzt und nicht abrutschen kann.
8. Tragen Sie einen Gehörschutz, um Ihre Ohren vor dem Auslassgeräusch zu schützen, und einen Kopfschutz. Tragen Sie außerdem leichte, aber keine weite Kleidung. Ärmel müssen zugeknöpft oder hochgerollt sein. Das Tragen einer Krawatte ist unzulässig.

Gefahren beim Betrieb

1. Halten Sie das Werkzeug korrekt: richten Sie sich darauf ein, normalen oder plötzlichen Bewegungen, wie z. B. Rückstoß, entgegenzuwirken.
2. Behalten Sie eine ausbalancierte Körperhaltung und sicheren Stand bei.
3. Tragen Sie eine geeignete Schutzbrille; außerdem wird das Tragen geeigneter Handschuhe und Schutzkleidung empfohlen.
4. Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz.
5. Verwenden Sie die korrekte Energiequelle gemäß den Anweisungen in der Betriebsanleitung.
6. Benutzen Sie das Werkzeug nicht auf beweglichen Plattformen oder auf der Ladefläche von Lastwagen. Eine plötzliche Bewegung der Plattform kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen und Verletzungen verursachen.
7. Gehen Sie stets von der Annahme aus, dass das Werkzeug Befestigungselemente enthält.
8. Arbeiten Sie nicht überhastet, und verwenden Sie das Werkzeug nicht mit zu hohem Kraftaufwand. Gehen Sie mit dem Werkzeug sorgfältig um.
9. Achten Sie beim Arbeiten mit dem Werkzeug auf sicheren Stand und Gleichgewicht. Vergewissern Sie sich bei Arbeiten an hohen Orten, dass sich niemand unterhalb aufhält.

10. **Bewegen Sie sich beim Eintreiben von Befestigungselementen auf Dächern und anderen hochgelegenen Orten in Vorwärtsrichtung.** Wenn Sie sich beim Arbeiten rückwärts bewegen, können Sie leicht den Stand verlieren. Arbeiten Sie beim Eintreiben von Befestigungselementen an senkrechten Flächen von oben nach unten. Das Arbeiten auf diese Weise ist weniger ermüdend.
11. **Wenn Sie versehentlich auf ein anderes Befestigungselement oder auf einen Ast im Holz treffen, kann sich das Befestigungselement verbiegen oder im Werkzeug verklemmen.** Das Befestigungselement kann herausgeschleudert werden und Personen treffen, oder das Werkzeug selbst kann gefährliche Bewegungen machen. Setzen Sie die Befestigungselemente mit Sorgfalt.
12. **Versuchen Sie niemals, Befestigungselemente gleichzeitig von innen und außen einzutreiben.** Die Befestigungselemente können durchschießen und/oder umher fliegen und stellen eine große Gefahr dar.

Gefahren durch wiederholte Beanspruchung

1. Wird ein Werkzeug über längere Zeitspannen benutzt, kann der Bediener Beschwerden in Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen verspüren.
2. Bei der Benutzung eines Werkzeugs sollte der Bediener eine geeignete, aber ergonomische Haltung annehmen. Behalten Sie sicheren Stand bei, und vermeiden Sie unbehagliche oder unausbalancierte Haltungen.
3. Falls der Bediener Symptome, wie z. B. anhaltende oder immer wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Pochen, Reißen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifigkeit, verspürt, sollte er diese Warnzeichen nicht ignorieren. Der Bediener sollte einen qualifizierten Gesundheitsexperten in Bezug auf allgemeine Aktivitäten konsultieren.
4. Fortgesetzter Gebrauch des Werkzeugs kann RSI-Syndrom durch den vom Werkzeug erzeugten Rückstoß verursachen.
5. Um RSI-Syndrom zu vermeiden, sollte sich der Bediener nicht übernehmen oder übermäßige Kraft anwenden. Darüber hinaus sollte der Bediener eine Pause einlegen, wenn er Müdigkeit verspürt.
6. Führen Sie eine Gefährdungsabschätzung bezüglich Gefahren durch wiederholte Beanspruchung durch. Sie sollte sich auf Muskel-Skelett-Erkrankungen konzentrieren und vorzugsweise auf der Annahme basieren, dass geringere Ermüdung während der Arbeit effektiv zur Reduzierung von Erkrankungen ist.

Durch Zubehör und Verbrauchsmaterial verursachte Gefahren

1. Entfernen Sie den Gasbehälter und den Akku, bevor Sie Zubehöerteile, wie z. B. den Werkstückkontakt, wechseln/austauschen oder Einstellungen vornehmen.
2. Verwenden Sie nur Zubehöerteile der vom Hersteller gelieferten Größen und Typen.
3. Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung empfohlenen Schmiermittel.

Gefahren am Arbeitsplatz

1. Ausrutschen, Stolpern und Stürzen sind Hauptursachen für Verletzungen am Arbeitsplatz. Achten Sie auf schlüpfrige Oberflächen, die durch den Gebrauch des Werkzeugs verursacht werden, und auch auf Stolpergefahren, die durch den Druckluftschlauch verursacht werden.
2. Lassen Sie in fremden Umgebungen zusätzliche Sorgfalt walten. Verborgene Gefahren, wie z. B. Stromkabel oder andere Versorgungsleitungen, können vorhanden sein.
3. Dieses Werkzeug ist nicht für den Einsatz in potenziell explosiven Atmosphären vorgesehen und ist nicht gegen Kontakt mit Strom isoliert.
4. Vergewissern Sie sich, dass keine Stromkabel, Gasrohre usw. vorhanden sind, die bei Beschädigung durch den Einsatz des Werkzeugs eine Gefahr darstellen können.
5. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
6. Befolgen Sie etwaige örtliche Lärmschutzvorschriften, und halten Sie die vorgeschriebenen Grenzen für Geräuschpegel ein. In bestimmten Fällen muss der Lärmpegel mit Hilfe von Schallschutzwänden/-lamellen gedämpft werden.

Durch Staub und Abgase verursachte Gefahren

1. Überprüfen Sie stets Ihre Umgebung. Die Abluft vom Werkzeug kann Staub oder Objekte aufwirbeln und den Bediener und/oder Umstehende treffen.
2. Lenken Sie die Abluft so, dass Aufwirbelung von Staub in einer staubgefüllten Umgebung minimiert wird.
3. Werden Staub oder Objekte im Arbeitsbereich emittiert, reduzieren Sie die Emissionen so weit wie möglich, um Gesundheitsrisiken und Verletzungsgefahr zu verringern.

Gefahren durch Lärm

1. Ungeschützte Einwirkung von hohen Geräuschpegeln kann permanente, behindernde Gehörschädigung und andere Probleme wie Tinnitus (Klingeln, Sausen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren) verursachen.
2. Führen Sie eine Gefährdungsabschätzung bezüglich Lärmgefahren im Arbeitsbereich durch, und realisieren Sie angemessene Kontrollen für diese Gefahren.
3. Geeignete Kontrollen zur Verringerung des Risikos können Maßnahmen, wie Dämpfungsmaterial, beinhalten, um „Klingeln“ von Werkstücken zu verhindern.
4. Verwenden Sie einen geeigneten Gehörschutz.
5. Betreiben und warten Sie das Werkzeug gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung, um eine unnötige Zunahme von Geräuschpegeln zu verhindern.
6. Ergreifen Sie Lärmreduzierungsmaßnahmen, indem Sie beispielsweise Werkstücke auf Schalldämpfungsstützen legen.

Gefahren durch Schwingungen

1. Die Schwingungsemission während der Arbeit hängt von der Greifkraft, der Anpresskraft, der Arbeitsrichtung, der Einstellung der Energieversorgung, dem Werkstück und der Werkstückauflage ab. Führen Sie eine Gefährdungsabschätzung bezüglich Vibrationsgefahren durch, und realisieren Sie angemessene Kontrollen für diese Gefahren.

2. Vibrationen können zu lähmenden Nervenschäden und Durchblutungsstörungen an Händen und Armen führen.
3. Tragen Sie beim Arbeiten unter kalten Bedingungen warme Kleidung, und halten Sie Ihre Hände warm und trocken.
4. Wenn Sie Taubheit, Kribbeln, Schmerzen oder Bleichwerden der Haut an Ihren Fingern oder Händen erleben, holen Sie sich medizinischen Rat von einem qualifizierten Berufsmediziner in Bezug auf allgemeine Aktivitäten.
5. Betreiben und warten Sie das Werkzeug gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung, um eine unnötige Zunahme von Vibrationspegeln zu verhindern.
6. Halten Sie das Werkzeug mit leichtem, aber sicherem Griff, weil die Gefährdung durch Vibrationen bei höherer Greifkraft im Allgemeinen größer ist.

Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für Gaswerkzeuge

1. Verwenden Sie das Werkzeug nur mit dem Original-Makita-Gasbehälter.
2. Lassen Sie bei der Benutzung von Gaswerkzeugen Vorsicht walten, weil das Werkzeug heiß werden kann, wodurch Griff und Kontrolle beeinflusst werden.
3. Gaseintreibergeräte sind in belüfteten Räumen zu benutzen.
4. Falls brennbares Flüssiggas mit menschlicher Haut in Kontakt kommt, können Verletzungen auftreten.
5. Gasbehälter sind gemäß der erforderlichen Transportverordnung zu markieren.
6. Behandeln Sie Gasbehälter sorgfältig, und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Beschädigte Gasbehälter können explodieren und Verletzungen verursachen.
7. Lesen und befolgen Sie die mit dem Gasbehälter gelieferten Anweisungen.
8. Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Materialien den heißen Abgasen ausgesetzt werden.
9. Benutzen Sie Gaswerkzeuge nicht in explosiven Bereichen, da die in dem Werkzeug erzeugten Funken einen Brand oder eine Explosion verursachen können.
10. Gasbehälter sollten nicht sorglos oder bei hoher Temperatur gelagert werden. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und die Anweisungen auf dem Gasbehälter für die Handhabung und Entsorgung von Gasbehältern und Batterien oder Akkumulatoren.
11. Bei Gaswerkzeugen besteht die Möglichkeit, dass eine geringe Freisetzung von Gas durch regulären Betrieb erzeugt wird.

Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

1. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann eine Brandgefahr darstellen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
2. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nur mit den ausdrücklich vorgeschriebenen Akkus. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.

3. Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von anderen Metallgegenständen, wie z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, fern, welche die Kontakte kurzschließen können. Kurzschließen der Akkukontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
4. Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Falls Sie versehentlich mit der Flüssigkeit in Berührung kommen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit Wasser ab. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Die vom Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verätzungen verursachen.
5. Verwenden Sie keinen Akku und auch kein Werkzeug, der (das) beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu einem Brand, einer Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
6. Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Bei Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann es zu einer Explosion kommen.
7. Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie den Akku bzw. das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs. Wird der Ladevorgang unsachgemäß oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs durchgeführt, kann es zu einer Beschädigung des Akkus und erhöhter Brandgefahr kommen.
2. Lassen Sie das Werkzeug regelmäßig bei einem autorisierten Makita-Servicecenter überprüfen.
3. Um die SICHERHEIT und die ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts zu gewährleisten, sollten Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von autorisierten Makita-Servicecentern durchgeführt werden. Es dürfen nur Original-Ersatzteile von Makita verwendet werden.
4. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Werkzeugs.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Personenschäden verursachen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

Sicherheitsvorrichtungen

1. Stellen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs sicher, dass alle Sicherheitssysteme in funktionfähigem Zustand sind. Das Werkzeug darf nicht auslösen, wenn nur der Auslöser betätigt oder nur der Kontaktarm gegen das Holz gedrückt wird. Es darf nur dann auslösen, wenn beides gleichzeitig erfolgt. Überprüfen Sie das Werkzeug ohne Befestigungselemente und bei voll angezogener Drücke auf mögliche Funktionsfehler.
2. Die Arretierung des Auslösers in der EIN-Stellung ist sehr gefährlich. Versuchen Sie niemals, den Auslöser zu arretieren.
3. Versuchen Sie nicht, das Kontaktelement mit Klebeband oder Draht in gedrücktem Zustand zu fixieren. Es besteht Verletzungs- und Lebensgefahr.
4. Überprüfen Sie das Kontaktelement stets gemäß der Anweisung in dieser Anleitung. Wenn der Sicherheitsmechanismus nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Befestigungselemente versehentlich aus dem Werkzeug geschossen werden.
1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuvwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie ein Zerlegen des Akkus.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
 - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
 - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.
 Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.

Wartung

1. Reinigen und warten Sie das Werkzeug direkt nach Beendigung der Arbeiten. Halten Sie das Werkzeug in einwandfreiem Zustand. Schmieren Sie bewegliche Teile, um Rostbildung zu verhindern und reibungsbedingten Verschleiß zu minimieren. Wischen Sie sämtlichen Staub von den Teilen ab.
6. Lagern Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.

9. **Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.**
10. **Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.**
Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.
Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. **Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.**
12. **Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten.** Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. **Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.**

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. **Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.**
2. **Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.**
3. **Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.**

Gesamtdarstellung des Naglers

- **Abb.1:** 1. Kraftstoffabdeckung 2. Schalter 3. Magazin 4. Druckhebel 5. Drucktaste 6. Kontaktfuß 7. Auslassöffnung 8. Lampe 9. Anzeigelampe 10. Akku

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

⚠ VORSICHT:

- Entfernen Sie stets den Gasbehälter, den Akku und die Nägel, bevor Sie Einstellungen oder eine Funktionsprüfung des Werkzeugs vornehmen.

Anbringen und Abnehmen des Akkus

⚠ VORSICHT:

- Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.
- **Halten Sie das Werkzeug und den Akku sicher fest, wenn Sie den Akku einsetzen oder herausnehmen.** Andernfalls könnte Ihnen das Werkzeug oder der Akku aus den Händen fallen, sodass das Werkzeug oder der Akku beschädigt werden oder diese Verletzungen verursachen.

► Abb.2: 1. Akku

Halten Sie den Akku zum Anbringen so, dass die Form seiner Vorderseite in die Akku-Einschuböffnung passt, und schieben Sie ihn dann ein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem hörbaren Klicken einrastet.

► Abb.3: 1. Akku 2. Knopf

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie beide Seiten des Akkus drücken.

⚠ VORSICHT:

- Schieben Sie den Akku stets vollständig ein, bis er einrastet. Andernfalls kann der Akku versehentlich aus dem Werkzeug fallen und Sie oder Personen in Ihrem Umfeld verletzen.
- Installieren Sie den Akku nicht gewaltsam. Falls der Akku nicht reibungslos hinein gleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

Einschalten der Lampe

⚠ VORSICHT:

- Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

► Abb.4: 1. Lampentaste

Um die Lampe einzuschalten, drücken Sie die Lampentaste. Um die Lampe auszuschalten, drücken Sie die Lampentaste erneut.

Gasbehälter

Befestigen des Dosierventils an dem Gasbehälter

► Abb.5: 1. Dosierventil 2. Kappe

Nehmen Sie die Kappe ab (falls das Dosierventil mit der Kappe geliefert wird).

► Abb.6

Drücken Sie die Vorderkante hinein.

► Abb.7

Drücken Sie die Hinterkante bis zum Einrasten hinein.

Einsetzen des Gasbehälters

► Abb.8

Schieben Sie den Gaskartuschendeckel hoch, und ziehen Sie ihn zum Öffnen nach vorn.

► Abb.9: 1. Strahldüse

Setzen Sie den Gasbehälter so ein, dass die Strahldüse des Dosierventils auf den Adapter ausgerichtet ist.

► Abb.10

Führen Sie die Strahldüse ordnungsgemäß in die kleine Öffnung des Adapters ein.

► Abb.11

Setzen Sie den Gaskartuschendeckel auf das Dosierventil, und drücken Sie ihn zum Einrasten nach unten.

Einstellen der Nageleintreibtiefe

VORSICHT:

- Entfernen Sie den Gasbehälter, den Akku und die Nägel, bevor Sie die Nageleintreibtiefe einstellen.

► Abb.12: 1. Einstellvorrichtung

Um eine geringere Tiefe zu erreichen, drehen Sie die Einstellvorrichtung nach rechts, wie in der Abbildung dargestellt. Um eine größere Tiefe zu erreichen, drehen Sie die Einstellvorrichtung nach links. Drehen Sie die Einstellvorrichtung nicht zu weit, weil sie sonst hängen bleiben kann.

Anzeigelampe

Die Farbe der Anzeigelampe hat folgende Bedeutungen.

Blinken in Grün: Normaler Status

Blinken in Rot: Akku muss aufgeladen werden

Leuchten in Rot: Akku muss aufgeladen werden.

Aufgrund fehlender Akku-Restkapazitäten kann keine Nagelung durchgeführt werden.

Blinken in Orange: Gründliche Reinigung wird empfohlen. Nehmen Sie auf den Abschnitt „WARTUNG“ Bezug, um das Innere des Werkzeugs gründlich zu reinigen. Um das Blinken der Anzeigelampe in Orange aufzuheben, drücken Sie das Kontaktelement zunächst fünf Sekunden lang und dann fünfmal.

Blinken in Orange nach abwechselndem Blinken in Grün und Rot: Fehlererkennung wird ausgeführt. Nehmen Sie eine Rücksetzung des Akkus durch Abnehmen und Wiedereinsetzen vor. Falls die Fehlererkennung erneut ausgeführt wird, liegt eine Fehlfunktion vor. Wenden Sie sich für eine Reparatur an Ihre Makita-Kundendienststelle vor Ort.

Aufhänger

 **VORSICHT:** Nehmen Sie stets den Akku vom Werkzeug ab, wenn Sie das Werkzeug aufhängen. Hängen Sie das Werkzeug nicht an Ihren Gürtel.

► Abb.13: 1. Aufhänger

Der Aufhänger ist praktisch, um das Werkzeug vorübergehend aufzuhängen.

Der Aufhänger kann auf zwei Positionen eingestellt werden, je nachdem, wo das Werkzeug aufgehängt werden soll.

Zum Ändern der Aufhängerposition drücken Sie seine Schenkel auf beiden Seiten zusammen, und verlagern Sie sie auf eine andere Position.

MONTAGE

VORSICHT:

- Nehmen Sie immer den Gasbehälter und den Akku ab, bevor Sie Arbeiten am Werkzeug ausführen.

Laden des Naglers

► Abb.14: 1. Knopf

Führen Sie einen Nagelgurt in den Schlitz an der Rückseite des Magazins ein. Die Nägel stoppen aufgrund des Nagelstoppers am Eingang des Magazins. Lösen Sie die Sperre des Magazins, indem Sie den Knopf am Nagelstopper drücken, um die Nägel einzusetzen.

► Abb.15: 1. Drückerhebel

Ziehen Sie den Drückerhebel, während Sie den Drückerknopf ganz bis zur Rückseite des Magazins drücken. Lassen Sie dann den Drückerknopf los, und führen Sie den Drückerhebel sachte an das Ende des Nagelgurts zurück.

Entfernen von Nägeln

► Abb.16: 1. Drückerhebel 2. Nagelstopper

Ziehen Sie den Drückerhebel, und drücken Sie den Drückerknopf, um den Nagelträger freizugeben; führen Sie dann den Drückerhebel wieder zum Anfang zurück, indem Sie den Drückerknopf drücken.

Schieben Sie die Nägel zur Rückseite des Magazins. Die Nägel stoppen aufgrund des Nagelstoppers am Eingang des Magazins. Lösen Sie die Sperre des Magazins, indem Sie den Knopf am Nagelstopper drücken, um die Nägel zu entnehmen.

Wechseln des Magazins (Sonderzubehör)

► Abb.17: 1. Schraube

Ein Magazin mit einer anderen Länge ist als Sonderzubehör erhältlich.

Zum Wechseln des Magazins lösen Sie die Schraube, und entfernen Sie das Magazin. Setzen Sie anschließend das neue Magazin ein. Ziehen Sie die Schraube am Magazin fest.

BETRIEB

WARNUNG:

- **Berühren Sie nicht den Bereich um die Auslassöffnung.** Dieser Bereich ist während und kurz nach dem Betrieb sehr heiß. Bei Berührung des Bereichs um die Auslassöffnung kann es zu Verbrennungen oder Verletzungen kommen.

VORSICHT:

- Stellen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs sicher, dass alle Sicherheitssysteme in funktionsfähigem Zustand sind.

Funktionsprüfung vor dem Betrieb

Überprüfen Sie vor dem Betrieb stets die folgenden Punkte.

- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug nicht durch bloßes Einsetzen des Akkus und des Gasbehälter betätigt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug nicht durch bloßes Ziehen des Auslösers betätigt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug nicht durch bloßes Drücken des Kontaktelements gegen das Werkstück betätigt wird, ohne den Auslöser zu ziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug nicht betätigt wird, wenn zuerst der Auslöser gezogen und dann das Kontaktelement gegen das Werkstück gehalten wird.

Eintreiben von Nägeln

► Abb.18

1. Um einen Nagel einzutreiben, setzen Sie das Kontaktelement auf das Werkstück. Der Gebläsemotor wird aktiviert, Brenngas wird in die Brennkammer eingespritzt und durch das Gebläse mit Luft vermischt.

► Abb.19: 1. Auslöser

2. Halten Sie das Kontaktelement fest angedrückt, und betätigen Sie den Auslöser. Brenngas wird verbrannt, und der Nagel wird eingetrieben.
3. Ein weiterer Eintreibvorgang kann nur ausgelöst werden, nachdem Kontaktelement und Auslöser freigegeben worden sind.

Eintreiben von Nägeln in Beton

⚠ **WARNUNG:**

- Verwenden Sie nur gehärtete Nägel für Beton. Bei Verwendung anderer Nägel kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen. Nägel in Sie nicht direkt auf Beton. Anderenfalls können Betonfragmente absplintern oder Nägel zurückschlagen, was ernsthafte Verletzungen verursachen kann.
- Halten Sie das Werkzeug beim Eintreiben von Nägeln so, dass es senkrecht zur Eintreibfläche steht. Beim Eintreiben in Schräglage kann es zum Abspringen von Betonfragmenten, Zurückschlagen von Nägeln und zu schweren Verletzungen kommen.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht auf Flächen, an denen Gegenstände hängen, z. B. Bereiche, an denen Aufhängungen für Abwasserrohre, Staubabsaugrohre usw. angebracht sind.

⚠ **VORSICHT:**

- Benutzen Sie dieses Werkzeug nur für weichen Beton, der erst vor kurzem gegossen wurde. Der Gebrauch auf hartem Beton kann dazu führen, dass sich Nägel verbiegen oder nicht tief genug eindringen.
- Wenn eine Eindringtiefe von mehr als 20 mm in Beton notwendig ist, können Nägel möglicherweise nicht auf eine ausreichende Länge eingetrieben werden. Nägel werden möglicherweise zu flach eingetrieben, wodurch ein instabiles Werkstück verursacht wird, was zu Personenschäden und Sachschäden führen kann.
- Wenn Sie Nägel direkt auf harten Oberflächen, wie z. B. Stahl und Beton, eintreiben, drücken Sie das Kontaktelement fest gegen das Werkstück, um Abrutschen zu verhindern.

Wählen und verwenden Sie geeignete Nägel, dass die Eindringtiefe in Beton zwischen 15 mm und 20 mm liegt.

► **Abb.20:** 1. Dünnes Stahlblech 2. Eindringtiefe in Beton

Leerschuss-Sicherungsmechanismus

Dieser Mechanismus verhindert, dass das Werkzeug ohne Nagel auslöst.

Der Leerschuss-Auslöseschutz wird automatisch aktiviert, wenn nur noch 2 bis 3 Nägel im Magazin sind.

Blockierter Nagler

⚠ **WARNUNG:**

- Entfernen Sie stets den Gasbehälter und den Akku, bevor Sie eine Blockierung beseitigen.

⚠ **VORSICHT:**

- Verwenden Sie keine verformten Nägel oder Nagelgurte. Andernfalls wird die Nagelzufuhr beeinträchtigt.

Entfernen Sie verklemmte Nägel nach dem Nagelentnahmeverfahren.

► **Abb.21:** 1. Magazin

Entfernen Sie den Gasbehälter, den Akku und die Nägel. Lösen Sie die Schraube am Magazin. Nehmen Sie das Magazin heraus, und entfernen Sie die verklemmten Nägel.

► **Abb.22**

Falls sich die Nägel nicht durch das obige Verfahren entfernen lassen, gehen Sie wie folgt vor.

Führen Sie eine kleine Stange oder dergleichen in die Auswurföffnung ein, und klopfen Sie mit einem Hammer darauf, um die klemmenden Nägel aus der Auswurföffnung auszutreiben.

► **Abb.23:** 1. Untere Eintreiberführung 2. Schraube

► **Abb.24**

Falls die Nägel noch immer in der Auswurföffnung stecken, gehen Sie wie folgt vor.

Lösen Sie die Schrauben an der Auswurföffnung mit einem Sechskantschlüssel. Entfernen Sie die untere Eintreiberführung, und entnehmen Sie die verklemmten Nägel.

Bringen Sie die untere Eintreiberführung wieder an, und ziehen Sie die Schrauben nach dem Entfernen der verklemmten Nägel wieder fest.
Setzen Sie das Magazin wieder ein, und ziehen Sie die Schraube fest.

WARTUNG

⚠ VORSICHT:

- Entfernen Sie stets den Gasbehälter, den Akku und die Nägel, bevor Sie Überprüfungen oder Wartungen vornehmen.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Diese können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Wartungsarbeiten nach der täglichen Arbeit

Überprüfen Sie das Werkzeug vor der Benutzung stets auf seinen Allgemeinzustand und auf lockere Schrauben. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest. Führen Sie am Ende der täglichen Arbeiten eine Reinigungsroutine durch.
Diese einfachen Schritte dienen zum Aufrechterhalten der Sicherheit und der Leistungsfähigkeit des Werkzeugs.

Vor Verlassen des Arbeitsplatzes:

- Nehmen Sie den Akku ab, und bewahren Sie ihn in einem Werkzeugkoffer auf. Verwenden Sie immer den Werkzeugkoffer zum Transportieren und Aufbewahren des Werkzeugs.
- Entsorgen Sie leere Kartuschen immer so, dass sie nicht in Kinderhände gelangen oder zerdrückt, durchstoßen oder verbrannt werden könnten.

Nach Beendigung der Arbeiten:

- Setzen Sie den Akku bei Bedarf in das Ladegerät ein; dies wird durch die rote Anzeigelampe angezeigt.
- Wischen Sie das Werkzeug mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
- Überprüfen Sie den Filter, und reinigen Sie ihn bei Verschmutzung.

Reinigen des Luftfilters

► **Abb.25:** 1. Filterabdeckung

► **Abb.26:** 1. Filterabdeckung 2. Filter

Drücken Sie die Filterabdeckung leicht nach oben, und nehmen Sie sie ab. Heben Sie dann den Filter einfach heraus.

Klopfen Sie den Filter leicht aus, um etwaigen Staub zu entfernen. Nach der Behandlung mit Wasser und Seife wird der Filter wieder wie neu.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu aufrechtzuerhalten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Gründliche Reinigung

Wenn Leerauslösungen oft auftreten, bedeutet dies, dass das Werkzeug gründlich gereinigt werden muss. Führen Sie die Reinigung nach den detaillierten Anweisungen in der beiliegenden Reinigungsanleitung durch.

Wenn Sie Fragen bezüglich der Reinigung haben, wenden Sie sich an Ihre Makita-Kundendienststelle vor Ort.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT:

- Diese Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr für Personen darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle vor Ort.

- Nägel
- Magazin
- Schutzbrille
- Gasbehälter
- Reinigungssatz
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS:

- Einige der in der Liste aufgeführten Elemente sind dem Werkzeugpaket als Standardzubehör beigelegt. Diese können in den einzelnen Ländern voneinander abweichen.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885157B993 EN, FR, DE, IT, NL, ES, PT, DA, EL, TR 20190509
